



TEL-235

Teléfono para adultos mayores



Manual de instrucciones

0813c

V0.1

TELÉFONO PARA ADULTOS MAYORES

TEL-235

Gracias por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las indicaciones necesarias para manejar su nuevo Teléfono para adultos mayores.

Por favor, revíselo completamente para estar seguro de cómo utilizar apropiadamente el producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren,
visite nuestro sitio web:

www.steren.com



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias.

Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

IMPORTANTE

- Antes de comenzar a utilizar su nuevo teléfono asegúrese de instalar 3 baterías tipo AA, de lo contrario la pantalla azul no encenderá. El compartimento de baterías se localiza en la parte inferior del equipo.
- Desconecte el teléfono del contacto eléctrico antes de limpiarlo.
- Limpie con un paño seco. No utilice solventes.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua. Puede causar un mal funcionamiento o un choque eléctrico.
- El identificador de llamadas sólo funciona si usted tiene contratado el servicio con una compañía de telefonía local.
- Opere el teléfono únicamente con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta. De no estar seguro del tipo de suministro eléctrico en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local.
- No desarme el teléfono, podría exponerse a voltajes peligrosos. En caso de requerir servicio acuda a un centro autorizado.

ÍNDICE

1. Características	5
2. Instalación	6
3. Controles	7
4. Ajustes preliminares.....	9
5. Instrucciones	10
5.1 Cómo realizar un llamada	10
5.2 Remarcado (redial) y premarcado	11
5.3 Cómo contestar una llamada.....	11
5.4 Timbre.....	12
5.5 Música de espera.....	13
5.6 Alarmas	13
5.7 Revisar las llamadas realizadas.....	13
5.8 Pausa.....	14
5.9 Grabar una memoria.....	15
5.10 Grabar memoria de dos toques.....	15
5.11 Grabar un teléfono de emergencia SOS.....	15
5.12 Función de no molestar.....	15
6. Especificaciones	16

1. CARACTERÍSTICAS

El teléfono con identificador de llamadas tiene un diseño único pensado en niños y adultos mayores, ya que tiene un teclado con números gigantes, lo que facilita el marcado.

La pantalla se ilumina en color azul, lo que permite usarlo en total oscuridad o lugares con poca iluminación.

Tiene dos memorias de marcación rápida, una identificada como de emergencia y ambas totalmente programables con cualquier número telefónico.

Incluye identificador de llamadas, alarma, altavoz y luz testigo de timbrado. Está fabricado en plástico ABS gris resistente al impacto.

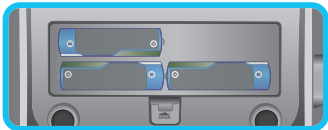
- Altavoz
- Marcado rápido de número de emergencia
- 60 memorias de identificador de llamadas
- Volumen de auricular muy alto (40 dB)

2. INSTALACIÓN

Instale el equipo telefónico lejos de fuentes de calor y de los rayos directos del sol.

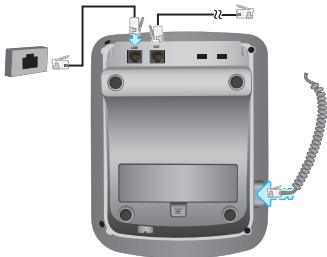
1. La unidad requiere 3 baterías AA de 1,5 V. Abra la tapa del compartimento de baterías ubicada en la parte inferior del teléfono.

Verifique que la polaridad sea correcta y cierre la cubierta.



2. Después de insertar las baterías se debe mostrar la pantalla en color azul.

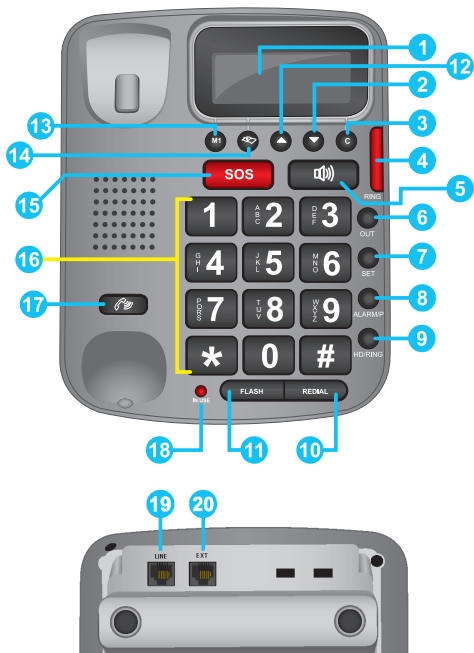
3. Conecte el cable de la línea telefónica al conector marcado como LINE y al extremo opuesto a la roseta telefónica.



4. Verifique que el teléfono cuente con tono de marcado.

Para conectar otra extensión alámbrica (no incluida), simplemente conéctela en la clavija EXT de la base usando un cable telefónico.

3. CONTROLES



1. Pantalla LCD**2. DOWN:**

- Permite navegar hacia abajo en los menús.
- En el modo de espera reduce el nivel de volumen y muestra las llamadas recibidas.

3. C: Utilice para borrar dígitos y salir de los menús.**4. LED indicador de llamada entrante:** Enciende al estar recibiendo una llamada.**5. Altavoz:** Presione para activar el modo de manos libres. Presione nuevamente para terminar la llamada.**6. OUT.** Presione para seleccionar las diferentes melodías al usarse el botón HD/RING.**7. SET:** Presione para establecer funciones del teléfono.**8. ALARM/P:** Presione para configurar hasta 5 alarmas.**9. HD/RING:** En modo de espera, presione para seleccionar un timbre de llamada. Durante la llamada presione para activar una de las melodías.**10. REDIAL:** Presione para volver a llamar al último número marcado.**11. FLASH:** Útil para otros servicios provistos por su compañía telefónica.**12. UP:**

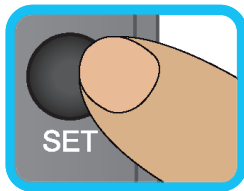
- Permite navegar hacia arriba en los menús.
- En el modo de espera aumenta el nivel de volumen.

13. M1: Una vez que almacenó un número, presione para establecer una marcación rápida.**14. Store:** Seleccione para almacenar un número de marcación rápida.**15. SOS:** Una vez almacenado un número presione para establecer una marcación rápida.**16. Teclado numérico****17. Volumen del auricular:** Presione para regular el volumen.**18. Led indicador de uso:** Permanece encendido mientras se mantiene una conversación.**19. Line:** Entrada para el cable de la línea telefónica.**20. Ext:** Conector para una extensión adicional.

4. AJUSTES PRELIMINARES

1. Sin descolgar el auricular, presione la tecla de Ajuste. **Set 1 Date** aparecerá en la pantalla.

2. Presione nuevamente SET, el año comenzará a parpadear. Utilice los botones ▲▼ para ajustar el año actual. Presione nuevamente el botón SET.



3. Repita el paso anterior para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos. Presione SET para guardar los cambios.

4. Presione set seguido del botón ▲ para modificar **Set 2 Code**.

5. Introduzca la clave de área local. Utilice los botones de ▲▼ para introducir la clave. Presione SET para guardar los cambios.

6. Utilice el botón ▲ hasta que seleccionar **Set 3 LCode**.

7. Presione SET e introduzca el código PABX. Si se encuentra en un conmutador y necesita ingresar un código para hacer llamadas externas, configúrelo aquí. Utilice el teclado numérico para introducir el código. Presione Set para guardar los cambios.


8. Para modificar **Set 4 Lcd** presione SET una vez más y utilice los botones ▲▼ para nivelar la intensidad de la luz de la pantalla. Cuenta con 8 niveles. Presione SET para guardar los cambios.

- Utilice el botón ▲ hasta que aparezca **Set 5 FLASH**. Seleccione entre 100, 300, 600 y 1000.
- El teléfono puede configurar hasta 5 alarmas diferentes. Presione el botón **ALARM/P**, utilice los botones ▲▼ para configurar la hora de la alarma así como la activación o desactivación de ésta. Presione SET para programar cada una de las alarmas y guardar los cambios.

5. INSTRUCCIONES

5.1 Cómo realizar una llamada

• Usando el auricular

- Descuelgue el auricular. El indicador de uso se encenderá. 
- Después de escuchar el tono de marcado, teclee el número al que desea llamar.
- Una vez que haya terminado su conversación, coloque el auricular en la base del teléfono.

• Usando el altavoz

- Presione el botón de altavoz. Escuchará el tono de marcado y el indicador de uso se encenderá.
- Marque el número al que desea llamar.
- Una vez que haya terminado su conversación, presione el botón de altavoz.



5.2 Remarcado (redial) y premarcado

• REMARCADO

Presione la tecla OUT. El último número marcado aparecerá en pantalla, presione la tecla de Remarcado (Redial) para que comience a marcarse y después levante el auricular o presione la tecla Altavoz.

• PREMARCADO

1. Con el auricular en la base, introduzca el número deseado para llamar.
2. Si comete algún error presione **C** para borrar uno por uno los dígitos.
3. Pulse la tecla de altavoz o levante el auricular y el número se marcará automáticamente.

5.3 Cómo contestar una llamada

Cuando entre una llamada, el teléfono comenzará a sonar. Si cuenta con el servicio de identificador de llamadas, aparecerá el número de la persona que está llamando.

Si usa el auricular:

1. Cuando el teléfono comience a timbrar, levante el auricular y comience a hablar.
2. Cuando termine la conversación, coloque el auricular en la base del teléfono.

Si usa el altavoz:

1. Cuando el teléfono comience a timbrar, presione el botón de altavoz y comience a hablar.
2. Cuando termine la conversación, presione el botón de altavoz una vez más.

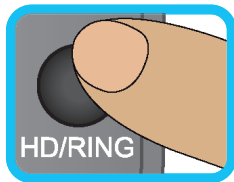


Para recibir correctamente la información del identificador de llamadas, conteste el teléfono después de que haya timbrado 2 veces.

5.4 Timbre

Su teléfono cuenta con 16 diferentes tipos de timbre. Para seleccionar uno de ellos, siga estos pasos:

1. En modo de espera presione el botón de timbre (HD/RING).
En la pantalla se mostrará el número de timbre actual y el número de volumen.
2. Presione nuevamente el botón HD/RING para desplazarse en la lista de timbres.
3. Presione SET para seleccionar y guardar los cambios.

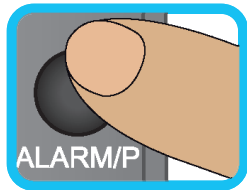


5.5 Música de espera

Si durante una conversación necesita dejar en espera la llamada, presione la tecla HD/RING y coloque el auricular en la base del teléfono. De esta forma no se cortará la llamada y la otra persona escuchará la música de fondo.

Cuando requiera continuar con la llamada, simplemente descuelgue el auricular o presione la tecla de altavoz.

5.6 Alarmas

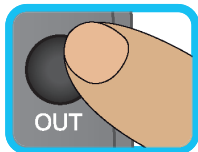


1. Levante el auricular, presione el botón ALARM / P repetidamente para programar hasta 5 alarmas.
2. Presione SET, la hora comenzará a parpadear, utilice los botones ▲ ▼ para ingresar la hora y los minutos.
3. Presione SET para guardar los cambios.
4. Presione **C** para desactivar la alarma.

5.7 Revisar las llamadas realizadas

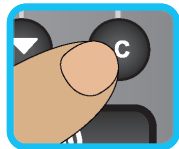
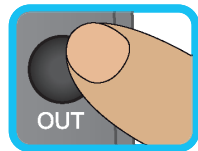
1. Presione la tecla de salida (OUT). Se mostrarán en pantalla los números marcados.

2. Presione nuevamente la tecla de salida (OUT) para visualizar más números almacenados en la memoria.



Si desea borrar los números marcados:


1. Presione la tecla de salida (OUT).
Se mostrarán en pantalla los números marcados.
2. Presione repetidamente la tecla de salida (OUT) hasta visualizar el número que desea borrar.
3. Presione la tecla **C**. El o los números seleccionados serán borrados.
Si presiona la tecla **C** por más de 5 segundos, se borrarán todos los números marcados de la memoria.





5.8 Pausa

Se recomienda presionar la tecla de Pausa (ALARM / P) cuando introduzca un código de larga distancia o marque un número con extensión. Esta función ingresa un retraso en la marcación.


5.9 Grabar una memoria

1. Marque el número telefónico que desea grabar en la memoria.
2. Presione el botón  para guardarlo seguido de M1.
3. Presione M1 para realizar la marcación automática del teléfono almacenado.

5.10 Grabar memoria de dos toques

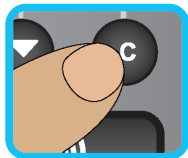
1. Marque el número telefónico que desea grabar en la memoria.
2. Presione el botón , seguido de un dígito (0-9) el número quedará almacenado en la memoria.
3. Presione el botón , rECALL aparecerá en la pantalla.
4. Marque el número (0-9) para realizar la marcación del teléfono almacenado.

5.11 Grabar un teléfono de emergencia SOS

1. Marque el número telefónico que desea grabar en la memoria SOS.
2. Presione el botón  y SOS para guardarlo en la memoria.
3. Presione el botón SOS, se realizará una marcación automática del teléfono almacenado.

5.12 Función de no molestar

Al entrar una llamada y timbrar el teléfono, pulse la tecla **C** para que pare de sonar.



6. ESPECIFICACIONES

Alimentación: -48 V (línea telefónica)
 4,5 V \approx (3xAA) para identificador de llamadas



El diseño del producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Producto: Teléfono para adultos mayores
Modelo: TEL-235
Marca: Steren

P1266F12232K

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Domicilio _____
Producto _____
Marca _____
Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F.
RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 2, 3 y 4, San Salvador Kochimanca, México, D.F. 02870,
RFC: SPE941215H43

ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.

Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México, D.F.
RFC: ESC9610259N4

ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.

López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal.
RFC: ESG810511HT6

ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.

Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC:
ESM830202MF8

ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. de C.V.

Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N.
RFC: EST980909NU5



En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000



TEL-235

Big button elder telephone



Instruction manual

0813c

V0.1

BIG BUTTON ELDER TELEPHONE

ENG

TEL-235

Thank You on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren's Big button elder telephone.

Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com



The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates.

Please check our website (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

 **IMPORTANT** 

- Before using your new Phone Set, assure to install 3 type AA batteries, otherwise ocean blue light will not light on. Battery compartment is located at bottom of device.
- Disconnect the device from the electrical outlet before cleaning.
- Use a dry, clean cloth for cleaning. Do not use liquid cleaners.
- Do not use or store the equipment near wet places. It may cause malfunction or shock hazard.
- Caller ID function only works if you have subscribed for the service with your local telecom company.
- This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label, consult your dealer or local power company.
- Do not disassemble this product. Opening or removing parts of the telephone base or handset may expose you to dangerous voltages or other risks.

INDEX

1. Highlights	5
2. Installation	6
3. Controls	7
4. Settings.....	9
5. Instructions	10
5.1 Makingacall.....	10
5.2 Redial and predial.....	11
5.3 Answering incoming calls.....	11
5.4 Ringtone.....	12
5.5 Music on hold	13
5.6 Alarms	13
5.7 Reviewing outgoing calls.....	13
5.8 Pause.....	14
5.9 One touchmemory.....	15
5.10 Two touch memory.....	15
5.11 Store aSOSemergency number.....	15
5.12 Do not disturb at real time.....	15
6. Specifications	16

1. HIGHLIGHTS

The caller ID telephone has a perfect design for kids or elder people, the keys are big size for an easy dial.

ENG

The screen has a blue backlite, allowing watch the display in darkness.

It has two quick dial memories, and one of them is marked as emergency.

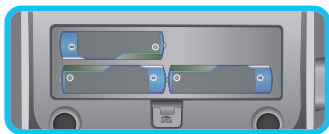
It features caller ID, alarm, speaker, and in-call LED indicator. Manufactured in ABS plastic, highly resistant to impacts.

- Speaker
- Emergency quick dial number
- 60 memories for caller ID
- 40 dB speaker volume level

2. INSTALLATION

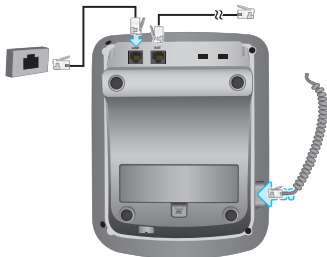
Install your telephone device away from heat sources and direct sunlight.

1. The unit requires $3 \times 1.5V$ AA batteries. Open the battery compartment cover located in the back part of the phone.



Verify the polarity and close the cover.

2. There should be time display on the screen after the batteries are inserted.
3. Connect the coil cord to LINE and the opposite end to the wall line connector.

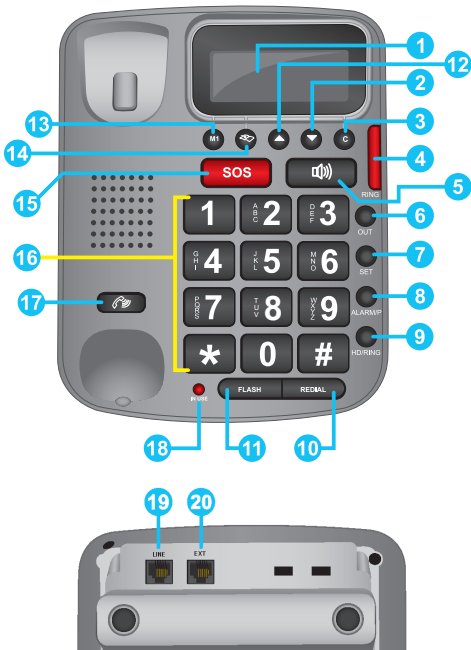


4. Verify that the phone has dial tone.

To connect another extension (not included), plug it into the EXT connector using a phone cord.

3. CONTROLS

ENG



1. LCD screen

2. DOWN: Used to navigate through menus. Press this key to reduce the volume of the speaker. In on-hook state shows incoming calls.

3. C: Use this key to correct a mistake made while dialing a number and exit menus.

4. Ring LED: Turns on when getting a call.

5. Speaker: Activate the speaker. Press again to end the call.

6. OUT. Press to select the different melodies using the HD / RING button.

7. SET: Press to set phone functions.

8. ALARM/P: Press to set up to 5 alarms.

9. HD/RING: In on-hook state, press to select a ring tone. During the call, press to activate one of the melodies.

10. REDIAL: Press to redial the last number.

11. FLASH: Useful for other services provided by your telephone company.

12. UP: Used to navigate through menus. In on-hook state increases the volume level.

13. M1: Once you have stored a number, use to dial them.

14. Store: Select to store a number.

15. SOS: Once you have stored a number, use to dial them.

16. Numerical keyboard

17. Handset volume: Press to adjust the volume.

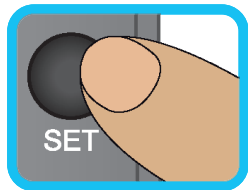
18. In use led: Stays on during a conversation.

19. Line: Connect to phone line.

20. Ext: Connector for an additional extension.

4. SETTINGS

1. In-on hook state, press Set. The message **Set 1 Date**, starts to blink on the screen.
2. Press Set again, the year starts to blink.
Use ▲▼ buttons to set the current year. Press Set once again.




3. Repeat last step to set month, day, hour and minutes. Press Set to store the changes.
4. Press SET and ▲ button to modify **Set 2 Code**.
5. Please enter the local area code. Use ▲▼ buttons to enter the code. Press Set to store the changes.
6. Use the ▲ button until appears **Set 3 LCode**.
7. Press SET and enter the PABX code. If you are on a PABX and you need to enter a code to make external calls, set it here. Use the numerical key to enter the code. Press Set to save your changes.
8. To modify **Set 4 Lcd** press SET once again and use the ▲▼ buttons to level the intensity of screen light. It has 8 levels. Press SET to save changes.
9. Use the ▲ button until appears **Set 5 FLASH**. Using the ▲▼ buttons select between 100, 300, 600 and 1000.

10. The phone can set up to 5 different alarms. Press **ALARM/P**, use ▲▼ buttons to set the time and alarm. Press **SET** to program each of the alarms and save changes.

5. INSTRUCTIONS

5.1 Making a call

• Using handset

1. Pick up the handset. The In Use indicator lights on 
2. After hearing dial tone, enter the desired number to call.
3. After finishing the conversation, place the handset on the base.

• Using speaker

1. Press speaker key. You can hear the dial tone. The In Use indicator lights on.
2. Enter the desired number to call.
3. After finishing the conversation, press selected Line key or press speaker key.



5.2 Redial and pre-dial

• REDIAL

Press the OUT button, the last dialed number appears on LCD screen, press REDIAL it will automatically dial the number, then pick the handset up or the speaker.

• PRE-DIAL

1. With the handset on the base, enter the desired number to call.
2. If there are mistakes press **C** to delete the digit one by one.
3. Press the speaker key or pick up the handset and the number will be dialed automatically.

5.3 Answering incoming calls

When you receive an incoming call, phone start to ring. If you have caller ID service, then you will receive the incoming number, too.

Using handset:

1. When the phone rings, pick the handset up and begin the conversation.
2. When finishing the conversation, place the handset on the base.

Using speaker:

1. When the phone rings, press speaker key and begin the conversation.
2. When finishing the conversation, press speaker key once again.

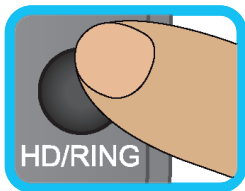


To receive the caller ID data correctly, please answer the phone after two rings. Otherwise you cannot receive the caller ID data correctly.

5.4 Ringtone

Your phone set has up to 16 different types of ring tones, to choose one of them, follow these steps:

1. In on-hook state press HD/ RING. You can see the current ring tone number on the screen and the volume.
2. Press the HD/RING button to move over the ring tone list.
3. Press SET to select and save changes.

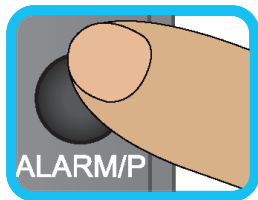


5.5 Músic on hold

If you need to do something during a conversation, press HD/RING and place the handset on the base. Making this you don't end the call and the other person will hear a background music.

When you need to resume the call, pick the handset up or press the speaker key.

5.6 Alarms

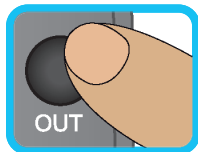


1. Pick up the handset, press the ALARM / P button repeatedly to set up to 5 alarms.
2. Press SET, the hour begins to blink, use ▲ ▼ buttons to enter the hour and the minutes.
3. Press SET to save changes.
4. Press **C** to deactivate the alarm.

5.7 Reviewing outgoing calls

1. Press OUT. Dialed numbers appears on LCD screen.
2. Press OUT once again, to visualize all dialed numbers stored on memory.

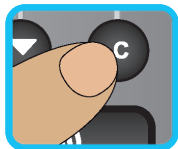
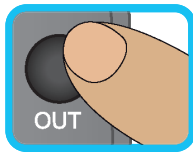
2. Press OUT once again, to visualize all dialed numbers stored on memory.



Erasing dialed numbers:

1. Press OUT. Dialed numbers appear on LCD screen.
2. Press OUT until you visualize the desired dialed number that you want to erase.
3. Press **C**. The number (s) will be deleted from memory.


If you press **C** for more than 5 seconds, all dialed number stored in memory will be erased.





5.8 Pause

We recommend you press Pause when enter a long distance area code or when you dial an extension number. This function enters seconds delay.


5.9 One touch memory

1. Enter the phone number you want to store in memory.
2. Press  (Store) button, the phone will be stored in memory.
3. Press M1 to dial the desired number automatically.

5.9 Two touch memory

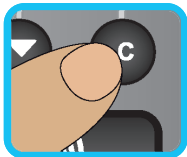
1. Pre-dial the desired number or check incoming and outgoing number that you want to store.
2. Press  (Store) button and press one of digit keys (0-9).
3. Press  (Store) display rECALL.
4. Press digit key (0-9) key, the stored number will be dialed out.

5.11 Store a SOS emergency number

1. Enter the phone number you want to store in SOS memory.
2. Press the  (Store) and SOS button, the phone will be stored in memory.
3. Press the SOS button to dial the desired number automatically.

5.12 Do not disturb

When a call comes and the telephone is ringing, press **C** key, it will stop ringing.



6. SPECIFICATIONS

ENG

Input: -48 V (phone line)
 4.5 V \equiv (3xAA) for caller ID



Product design and specifications are subject to change, without notice.

Product: Big button elder telephone
Part number: TEL-235
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____
Address _____
Product _____
Brand _____
Part number _____
Serial number _____
Date of delivery _____



In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.

01 800 500 9000



Este instructivo puede mejorar con su ayuda, llámenos:

Help us to improve this instruction manual, call us:



01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes
Customer Service Center

www.steren.com